

# ZERTIFIKAT

## Schweißen von Schienenfahrzeugen und -fahrzeugteilen nach DIN EN 15085-2

Dem Betrieb **Addit Sp z o.o.**

**Przemyslowa 20**  
**07-100 Wegrow**  
**Polen**

wird bescheinigt, dass er geeignet ist Schweißarbeiten auszuführen für den Geltungsbereich der:

### Zertifizierungsstufe CL2 nach DIN EN 15085-2

**Anwendungsgebiet:** • Neubau von Bauteilen für Schienenfahrzeuge:  
- Abdeckungen, Verkleidungen, Luftkanäle, Halterungen, Gehäuse  
- Tragrahmen für innere Ausrüstungsteile  
- Innenausbau bei Reisezugwagen

### Geltungsbereich

Schweißprozess nach DIN EN ISO 4063	Werkstoffgruppe nach CEN ISO/TR 15608	Abmessungen	Bemerkungen
131	23	t = 1.5 - 20 mm	mit Ecknaht
135	1.2	t = 1.5 - 3 mm	mit Ecknaht
	8	t = 1.5 - 10 mm	auch vollmechanisiert und automatisch, mit Ecknaht
141	2.1	t = 1.5 - 10 mm	mit Ecknaht
	8	t = 0.7 - 10 mm	mit Ecknaht
	1.2	t = 1.5 - 2.5 mm	-
	23	t = 1.5 - 20 mm	mit Ecknaht
	2.1	t = 3 - 5 mm	-

(Fortsetzung: siehe Rückseite)

**verantwortliche Schweißaufsichtsperson:** Dipl.-Ing. Pawel Cegiela (IWE) geb.: 31.01.1983

**gleichberechtigter Vertreter:** -

**Vertreter:** Marek Dmowski (IWT) geb.: 16.03.1972

**Bemerkungen:** siehe Rückseite

**Zertifikat Nr.:** GSI/15085/CL2/4093/0A6/09

**Gültigkeitszeitraum:** vom 01.01.2016 bis 15.02.2016

**Ausgestellt am:** 17.12.2015

**Auditor:** LOUDOVICI

**ID-Nr.:** EBA - 09/09

Allgemeine Bestimmungen (siehe Rückseite)




Krämer  
Vertreter des Leiters der HZS


Zertifikat Nr.: GSI/15085/CL2/4093/0A6/09

### Fortsetzung des Geltungsbereiches

Schweißprozess nach DIN EN ISO 4063	Werkstoffgruppe nach CEN ISO/TR 15608	Abmessungen	Bemerkungen
21	22.3 8	t = 1 - 3 mm t = 1.25 - 4 mm	- -
23	8	t = 1.5 - 4 mm	M5-M6
786	22		M3-M6

### Bemerkungen:

Herr Pawel Cegielka, IWE und Herr Marek Dmowski, IWT sind berechtigt das Schweißen von fertigungsbegleitenden Arbeitsproben zu überwachen und zu prüfen sowie für Ecknähte den jeweiligen WPQR zur Qualifizierung der WPS auszustellen.

Die Firma Addit Sp z o.o. ist berechtigt durch Herrn Cegielka für ihren Bereich Schweißer auszubilden, die fachtheoretische und praktische Prüfung nach DIN EN 287-1 und DIN EN ISO 9606-1/-2 abzunehmen und die Prüfungsbescheinigungen auszustellen. 

## Allgemeine Bestimmungen

entsprechend DIN EN 15085-2

### Widerruf des Zertifikats

Die Nationale Sicherheitsbehörde oder die Hersteller-Zertifizierungsstelle, die dieses Zertifikat ausgestellt hat, können das Zertifikat widerrufen, wenn:

- berechnete Zweifel an der bedingungsgemäßen Ausführung von Schweißarbeiten nach den genannten Normen bestehen,
- berechnete Zweifel an der ordnungsgemäßen Schweißaufsicht entsprechend den genannten Normen bestehen,
- keine anerkannte Schweißaufsicht mehr vorhanden ist,
- keine gültigen Prüfungsbescheinigungen der Schweißer und Schweißpersonale nach den genannten Normen vorliegen,
- nicht geprüfte Schweißer oder Schweißpersonale mit Schweißarbeiten im Rahmen der genannten Normen betraut wurden,
- andere Voraussetzungen nach den genannten Normen nicht mehr erfüllt sind,
- der Hersteller-Zertifizierungsstelle die Möglichkeit der jährlichen Überwachung verweigert wurde,
- der Schweißbetrieb auf das Zertifikat verzichtet.

Der Widerruf ist der Hersteller-Zertifizierungsstelle vom Schweißbetrieb schriftlich zu bestätigen. Die Nationale Sicherheitsbehörde ist durch die Hersteller-Zertifizierungsstelle zu benachrichtigen.

Falls ein gültiges Zertifikat verlängert werden soll, ist mindestens **zwei Monate** vor dem Ablauf der Geltungsdauer bei der Hersteller-Zertifizierungsstelle die Verlängerung zu beantragen.

### Verteiler:

1. Antragsteller
2. Akte